

OZONE STRIP

Type 4 Chemical Indicator

Product description

The OZONE STRIP Type 4 Chemical Indicator is a paper strip 2 cm wide by 5,5 cm long fabricated with a chemical indicator crepe paper that turns from blue to white when exposed to the ozone sterilization process. The REF color represents the color limit the indicator has to reach.

Indications for Use

The OZONE STRIP Type 4 Chemical Indicator is designed to indicate whether appropriate conditions in the SteriBox V-Series were reached for successful ozone sterilization. It is a multi-variable indicator as categorized by ISO 11140-1:2014. The indicators respond to ozone, humidity, temperature and exposure time. The OZONE STRIP Type 4 Chemical Indicator turns from blue to REF after exposure to a successful cycle in the SterOx System V-Series.

Contraindications

None.

Precautions

- Do not use the OZONE STRIP Type 4 Chemical indicator in sterilization processes which it is not designed to monitor, such as:
 - Steam sterilization cycles,
 - Dry heat sterilization cycles,
 - Ethylene oxide sterilization cycles,
 - Hydrogen peroxide sterilization cycles or
 - Other chemical vapor or low temperature sterilization processes.
- To prevent color change of the indicator before use, do not store near sterilants or other chemicals.
- Do not place indicator crepe paper against any surface as it may prevent color change.
- Do not use in Speed cycles.
- Use only within operating temperature range min. 20°C max. 30°C.

Directions for Use

- Open package and remove one OZONE STRIP Type 4 Chemical Indicator. Reseal the package.
- Before use, confirm that the unprocessed chemical indicator is blue. If it is not blue, do not use.
- Place the OZONE STRIP Type 4 Chemical Indicator as shown on the scheme (below the latch).
- Process the load according to the SterOx System V-Series instructions.
- After processing, the indicator has turned to the REF color or lighter. If the color change is not complete, inadequate exposure to ozone or too low relative humidity is indicated. The content should be returned for reprocessing.

Storage

- Unopened and resealed packages of OZONE STRIP Type 4 chemical Indicator are best stored at normal room temperature (15 - 25 °C) and relative humidity < 50%.
- After use, the indicator will not change visually within 4 weeks when stored at above conditions.

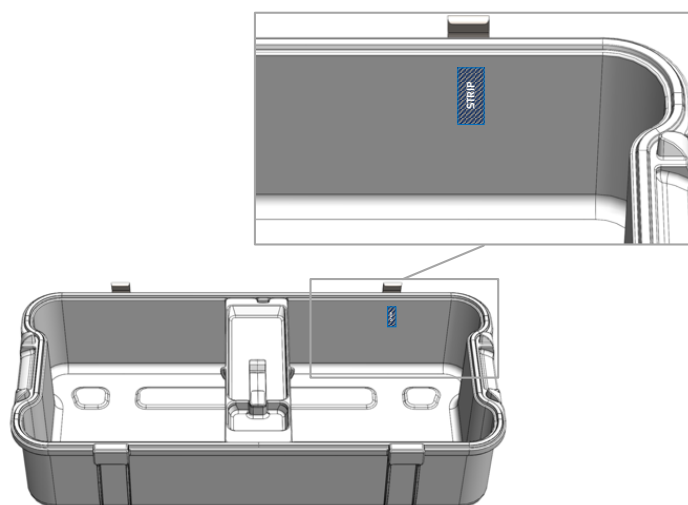
Explanation of Symbols

- | | |
|---|-----------------------------------|
|  | Catalogue Number |
|  | Batch Number |
|  | Date of manufacture |
|  | Manufacturer |
|  | Caution, see instructions for use |
|  | Use-by date |
|  | Do not reuse |
|  | Humidity limitation |
|  | Temperature limit |
|  | Keep dry |
|  | Keep away from sunlight |

Made in Switzerland by

 **SteriLux SA**
Chemin du Viaduc 12
1008 Prilly, Switzerland

© 2021, SteriLux SA.
All rights reserved.
Issue Date: 2021-02



OZONE STRIP

Indicateur Chimique Classe 4

Description du produit

OZONE STRIP Indicateur Chimique Classe 4 est une bande de papier de 2 cm de large sur 5,5 cm de long fabriquée avec un papier crêpé indicateur chimique qui passe du bleu au blanc lorsqu'il est exposé au processus de stérilisation à l'ozone. La couleur REF représente la limite de couleur que l'indicateur doit atteindre.

Indications d'utilisation

OZONE STRIP Indicateur Chimique Classe 4 est conçu pour indiquer si les conditions appropriées ont été atteintes dans la SteriBox V-Series pour une stérilisation à l'ozone réussie. C'est un indicateur chimique de classe 4 selon la norme ISO 11140-1:2014. Les indicateurs réagissent à l'ozone, à l'humidité, à la température et au temps d'exposition. OZONE STRIP Indicateur Chimique Classe 4 passe du bleu à REF après avoir été exposé à un cycle réussi dans le SterOx System V-Series

Contre-indications

Aucune.

Précautions

1. N'utilisez pas OZONE STRIP Indicateur Chimique Classe 4 dans des procédés de stérilisation qu'il n'est pas conçu pour surveiller, comme par exemple :
 - Les cycles de stérilisation à la vapeur,
 - Les cycles de stérilisation à la chaleur sèche,
 - Les cycles de stérilisation à l'oxyde d'éthylène,
 - Les cycles de stérilisation au peroxyde d'hydrogène ou
 - Autres procédés de stérilisation à la vapeur chimique ou à basse température.
2. Pour éviter un changement de couleur de l'indicateur avant son utilisation, ne le stockez pas à proximité de stérilisants ou d'autres produits chimiques.
3. Ne placez pas le papier crêpe de l'indicateur contre une surface, car cela pourrait prévenir le changement de couleur.
4. Ne pas utiliser dans les cycles Speed.
5. N'utiliser que dans la plage de température de fonctionnement min. 20°C max. 30°C.

Mode d'emploi

1. Ouvrir le paquet et retirer un OZONE STRIP Indicateur Chimique Classe 4. Refermez l'emballage
2. Avant l'utilisation, vérifiez que l'indicateur chimique non traité est bien bleu. S'il n'est pas bleu, ne l'utilisez pas.
3. Placez l'OZONE STRIP Indicateur Chimique Classe 4 comme indiqué sur le schéma (en-dessous du loquet).
4. Traitez la charge conformément aux instructions du SterOx System V-Series.
5. Après le traitement, l'indicateur est passé à la couleur REF ou plus clair. Si le changement de couleur n'est pas complet, une exposition insuffisante à l'ozone ou une humidité relative trop faible sont indiquées. Le contenu doit être renvoyé pour retraitement.

Stockage

- Les emballages non ouverts et refermés de l'OZONE STRIP Indicateur Chimique Classe 4 se conservent de préférence à une température ambiante normale (15 - 25°C) et à une humidité relative < 50%.
- Après utilisation, l'indicateur ne changera pas visuellement dans les 4 semaines s'il est stocké dans les conditions ci-dessus.

Explications des symboles

REF Numéro de catalogue

LOT Numéro de lot

 Date de fabrication

 Fabricant

 Attention, voir notice d'utilisation

 Date limite d'utilisation

 Ne pas réutiliser

 Limite d'humidité

 Limite de la température

 Garder au sec

 Tenir à l'écart de la lumière du soleil

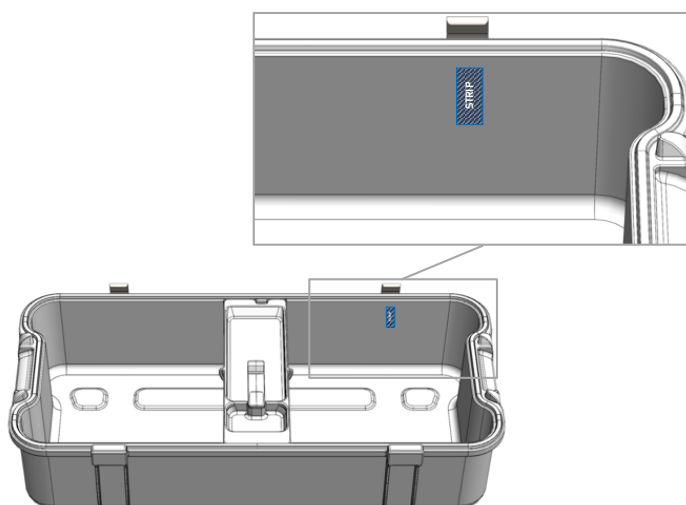
Fabriqué en Suisse par

SteriLux SA
Chemin du Viaduc 12
1008 Prilly, Suisse

© 2021, SteriLux SA.

Tous droits réservés.

Date d'émission : 2021-02



OZONE STRIP

Typ 4 Chemische Indikator

Produktbeschreibung

Der OZONE STRIP Typ 4 Chemische Indikator ist ein 2 cm breiter und 5,5 cm langer Papierstreifen aus Krepppapier, der sich von blau nach weiß verfärbt, wenn er dem Ozon-Sterilisationsprozess ausgesetzt wird. Die REF-Farbe stellt die Farbgenze dar, die der Indikator erreichen muss.

Anwendungshinweise

Der OZONE STRIP Typ 4 Chemische Indikator dient zur Anzeige, ob in der SteriBox V-Series geeignete Bedingungen für eine erfolgreiche Ozonsterilisation erreicht wurden. Es ist ein multivariabler Indikator gemäß ISO 11140-1:2014. Die Indikatoren reagieren auf Ozon, Feuchtigkeit, Temperatur und Einwirkungszeit. Der OZONE STRIP Typ 4 Chemische Indikator wechselt von blau zu REF, nachdem er einem erfolgreichen Zyklus in der SterOx System V-Series ausgesetzt wurde.

Kontraindikationen

Keine.

Vorsichtsmaßnahmen

- Verwenden Sie den OZONE STRIP Typ 4 Chemische Indikator nicht in Sterilisationsprozessen, für deren Überwachung er nicht vorgesehen ist, wie z. B.:
 - Dampfsterilisationszyklen,
 - Sterilisationszyklen mit trockener Hitze,
 - Ethylenoxid-Sterilisationszyklen,
 - Wasserstoffperoxid-Sterilisationszyklen oder
 - Andere Sterilisationsprozesse mit chemischen Dämpfen oder niedrigen Temperaturen.
- Um eine Farbveränderung des Indikators vor der Verwendung zu verhindern, lagern Sie ihn nicht in der Nähe von Sterilisationsmitteln oder anderen Chemikalien.
- Legen Sie das Indikator-Krepp-Papier nicht gegen eine Oberfläche, da dies einen Farbwechsel verhindern kann.
- Nicht in Speed-Zyklen verwenden.
- Verwendung nur innerhalb des Betriebstemperaturbereichs von min. 20°C max. 30°C.

Gebrauchsanweisung

- Öffnen Sie die Verpackung und nehmen Sie einen OZONE STRIP Typ 4 Chemische Indikator heraus. Verschließen Sie die Packung wieder.
- Vor der Verwendung sicherstellen, dass der unbehandelte chemische Indikator blau ist. Wenn er nicht blau ist, nicht verwenden.
- Platzieren Sie den OZONE STRIP Typ 4 Chemische Indikator wie im Schema dargestellt (unterhalb der Verriegelung).
- Bereiten Sie die Ladung gemäß den Anweisungen der SterOx System V-Series vor.
- Nach der Aufbereitung hat der Indikator die Farbe REF oder heller angenommen. Wenn der Farbwechsel nicht vollständig ist, wird eine unzureichende Ozoneinwirkung oder eine zu niedrige relative Luftfeuchtigkeit angezeigt. Der Inhalt sollte zur erneuten Aufbereitung zurückgeschickt werden.

Lagerung

- Ungeöffnete und wiederverschlossene Packungen des chemischen Indikators OZONE STRIP Typ 4 werden am besten bei normaler Raumtemperatur (15 - 25 °C) und relativer Luftfeuchtigkeit < 50 % gelagert.
- Nach dem Gebrauch verändert sich der Indikator innerhalb von 4 Wochen nicht visuell, wenn er unter den oben genannten Bedingungen gelagert wird.

Erläuterung der Symbole

-  Katalognummer
-  Chargennummer
-  Herstellungsdatum
-  Hersteller
-  Achtung, siehe Gebrauchsanweisung
-  Haltbarkeitsdatum
-  Nicht wiederverwenden
-  Feuchtigkeitsbegrenzung
-  Temperaturbegrenzung
-  Trocken halten
-  Vor Sonnenlicht schützen

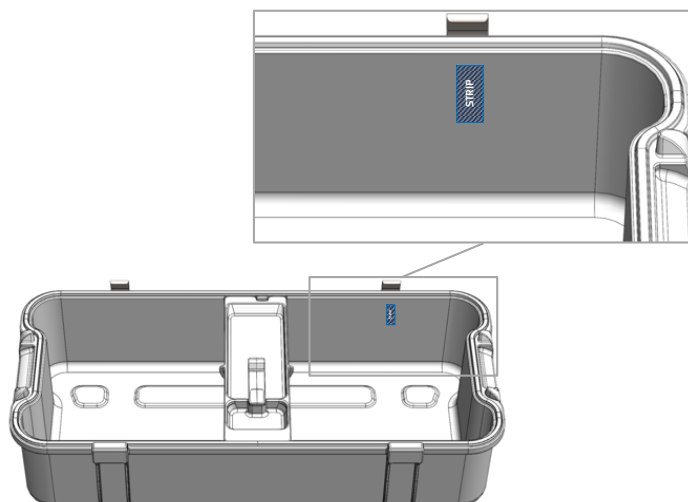
Hergestellt in Schweiz von

 SteriLux SA
Chemin du Viaduc 12
1008 Prilly, Schweiz

© 2021, SteriLux SA.

Alle Rechte vorbehalten.

Ausgabedatum: 2021-02



OZONE STRIP

Indicatore Chimico Classe 1

Descrizione del prodotto

OZONE STRIP indicatore chimico Classe 4 è una striscia di carta larga 2 cm e lunga 5,5 cm realizzata con un indicatore chimico di carta crespa che cambia da blu a bianco quando viene esposta al processo di sterilizzazione con ozono. Il colore REF rappresenta il limite di colore che l'indicatore deve raggiungere.

Indicazioni per l'uso

OZONE STRIP indicatore chimico Classe 4 è progettato per indicare se le condizioni appropriate sono state raggiunte nella SteriBox V-Series per una sterilizzazione con ozono di successo. È un indicatore chimico di classe 4 secondo ISO 11140-1:2014. Gli indicatori reagiscono all'ozono, all'umidità, alla temperatura e al tempo di esposizione. OZONE STRIP indicatore chimico Classe 4 cambia da blu a REF dopo essere stato esposto a un ciclo riuscito nel SterOx System V-Series.

Controindicazioni

Nessuna.

Precauzioni

- Non utilizzare OZONE STRIP Indicatore Chimico Classe 4 in processi di sterilizzazione che non è progettato per monitorare, come ad esempio:
 - Cicli di sterilizzazione a vapore,
 - Cicli di sterilizzazione a calore secco,
 - Cicli di sterilizzazione all'ossido di etilene,
 - Cicli di sterilizzazione con perossido di idrogeno, o
 - Altri processi di sterilizzazione chimica a vapore o a bassa temperatura.
- Per evitare che l'indicatore cambi colore prima dell'uso, non conservarlo vicino a sterilizzanti o altri prodotti chimici.
- Non mettere la carta crespa dell'indicatore contro qualsiasi superficie, perché questo potrebbe impedire il cambiamento di colore.
- Non utilizzare in cicli Speed.
- Utilizzare solo nell'intervallo di temperatura d'esercizio min. 20°C max. 30°C.

Istruzioni per l'uso

- Aprire pacchetto e rimuovere OZONE STRIP Indicatore Chimico Classe 4. Chiudere il pacchetto
- Prima dell'uso, controllare che l'indicatore chimico non trattato sia blu. Se non è blu, non usarlo.
- Posizionare OZONE STRIP Indicatore Chimico Classe 4 come mostrato nel diagramma (sotto il chiavistello).
- Trattare la carica secondo le istruzioni di SterOx System V-Series.
- Dopo il trattamento, l'indicatore è cambiato nel colore REF o più chiaro. Se il cambiamento di colore non è completo, si indica un'esposizione insufficiente all'ozono o un'umidità relativa troppo bassa. Il contenuto deve essere restituito per il ritrattamento.

Conservazione

- Le confezioni non aperte e risigillate di OZONE STRIP Indicatore Chimico Classe 4 devono essere conservate preferibilmente a una normale temperatura ambiente (15 - 25°C) e con un'umidità relativa < 50%.
- Dopo l'uso, l'indicatore non cambierà visivamente entro 4 settimane se conservato nelle condizioni di cui sopra.

Spiegazione dei simboli

- REF** Numero di catalogo
- LOT** Numero di lotto
- Data di produzione
- Produttore
- Attenzione, vedere le istruzioni per l'uso
- Data di scadenza
- Non riutilizzare
- Limitazione dell'umidità
- Limite di temperatura
- Conservare all'asciutto
- Tenere lontano dalla luce solare

Prodotto in Svizzera da

SteriLux SA
Chemin du Viaduc 12
1008 Prilly, Svizzera

© 2021, SteriLux SA.

Tutti i diritti riservati.

Data di emissione: 2021-02

